



**Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire New Frontiers** tenue dans la salle du conseil de l'école primaire Howick, 5, rue Lambton, Howick (Québec), le **mardi 4 avril 2023**, à 19 h, et à laquelle étaient présents les commissaires suivants, représentant le quorum du conseil des commissaires :

- John Ryan, président
- Brenda Bourdeau, commissaire représentant le Comité consultatif des besoins spécifiques
- Lina Chouinard, circonscription électorale no 3
- Kenneth Crockett, circonscription électorale n° 4
- Dianne Eastwood, circonscription électorale n° 7
- Lorne Ferguson, commissaire représentant les parents, niveau élémentaire
- Jennifer Largan, commissaire représentant les parents isolés
- Abdul Pirani, circonscription électorale n° 6
- Caleigh Saucier, commissaire représentant les parents, niveau secondaire
- Peter Stuckey, circonscription électorale n° 8
- Joy Thomas, circonscription électorale n° 5
- Karin Van Droffelaar, Division électorale n° 2, via Teams
- Debra Wright, circonscription électorale n° 10
- Raymond Ledoux, vice-président de la circonscription no 1, arrive à 19 h 20.

**Absent avec regrets :**

- Barbara Ednie, circonscription électorale n° 9

**Également présents :**

- Rob Buttars, directeur général
- Mike Helm, directeur général adjoint et secrétaire général
- Eric Colbert, directeur des ressources matérielles
- Chantal Martin, directrice de la formation continue
- Cuthbert McIntyre, directeur des ressources humaines
- Terence Savoie, directeur des services financiers
- James Walker, directeur des services éducatifs et technologiques
- Brian Woods, représentant de la NFAA
- Membres du public

**Rappel à l'ordre et remarques préliminaires**

Le président ouvre la réunion à 19 h 01 et souhaite la bienvenue aux membres et aux invités, reconnaissant M. Brian Woods comme représentant de l'association des administrateurs de New Frontiers. Le président informe les autres commissaires qu'une deuxième lettre a été envoyée au directeur général de la MRC du Haut-Saint-Laurent, demandant une rencontre en personne. Il a été noté que M. J. Walker ferait office de rapporteur.

**Déclaration de reconnaissance**

Le commissaire K. Van Droffelaar a reconnu que la terre sur laquelle nous nous réunissons est le territoire traditionnel et non cédé des Mohawks, un endroit qui a longtemps servi de lieu de rencontre et d'échange entre les nations.

**Déclaration de conflit**

Aucune déclaration n'a été faite concernant les points de l'ordre du jour de ce soir.

**Adoption de l'ordre du jour**

L'ordre du jour est approuvé, tel que présenté, sur proposition du commissaire L. Chouinard

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité.

**Renonciation - Lecture du procès-verbal du 2023-03-14**

La lecture du procès-verbal de la réunion ordinaire du 2023-03-14 est levée sur proposition du commissaire L. Chouinard.  
**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### Adoption du procès-verbal du 2023-03-14

Il est proposé par le commissaire L. Ferguson que le procès-verbal de la réunion du 2023-03-14 soit adopté tel que présenté.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### Période de questions du public

Les questions suivantes ont été soulevées, toutes en rapport avec le programme d'éducation sexuelle.

1. Comment faire pour que vos enfants soient exemptés du programme ?
2. Qui a choisi la sexologue avec laquelle nous avons eu un entretien zoom ?
3. Qui dispense les cours à St Willibrord ?
4. Comment allons-nous savoir ce qui est enseigné, par qui et quand cela est enseigné ?
5. Le personnel est-il en mesure de répondre aux questions des étudiants ?
6. Pourrait-on s'engager à informer clairement les parents sur les sujets enseignés ?
7. Pourquoi mon enfant doit-il être informé sur la masturbation ?
8. Comment le programme a-t-il été mis en œuvre, y a-t-il eu un vote du conseil ?
9. Quelle formation le personnel a-t-il reçue ?
10. Toutes les écoles bénéficient-elles du même programme ?

Il a été convenu que les réponses aux questions susmentionnées seraient recherchées et communiquées lors de la prochaine réunion du Conseil.

### Rapport de la présidente

Le président a indiqué que la conférence de printemps de l'AAESQ/QESBA aura lieu à la mi-mai. New Frontiers a soumis des projets pour les prix d'excellence ; les gagnants seront annoncés lors de la conférence. L'ACSAQ prévoit un "général des successions" à l'automne.

### Rapport du comité exécutif

Il n'y a pas de rapport à présenter ; le Comité exécutif se réunira pour la prochaine fois le 9 mai 2023.

### Rapport du directeur général

Le directeur général fait le point sur les réunions des comités permanents du 21 mars 2023 ; le rapport sera placé dans le dossier Gouvernance.

### Résolution #CC23-04-04-001

#### 2023-2024 Calendrier de la formation continue - Formation générale des adultes

Attendu que des négociations ont été conclues avec l'Association des enseignants de la Vallée de Châteauguay sur l'établissement du calendrier scolaire 2023-2024 pour le secteur de la formation générale des adultes ; et attendu que le calendrier 2023-2024 proposé prévoit deux cents (200) jours de travail pour les enseignants, entre le 1er juillet 2023 et le 30 juin 2024 ; et attendu que le calendrier proposé prévoit un congé de Noël s'étendant du 25 décembre 2023 au 5 janvier 2024 inclusivement ; et attendu que le calendrier proposé prévoit un congé de mars s'étendant du 4 mars 2024 au 8 mars 2024 inclusivement pour le secteur de la formation générale des adultes ;

Par conséquent, sur recommandation du Comité permanent des services éducatifs, il est proposé par la commissaire K. Van Droffelaar que le Conseil des commissaires approuve le calendrier scolaire 2023-2024 pour le secteur de la formation générale des adultes, tel que présenté.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### Résolution #CC23-04-04-002

#### Calendrier de la formation continue 2023-2024 - Enseignement professionnel

Attendu que des négociations ont été conclues avec l'Association des enseignants de la vallée de Châteauguay sur l'établissement du calendrier scolaire 2023-2024 pour le secteur de la formation professionnelle ; attendu que le calendrier 2023-2024 proposé prévoit deux cents (200) jours de travail pour les enseignants, entre le 1er juillet 2023 et le 30 juin 2024 ; attendu que le calendrier proposé prévoit un congé de Noël qui s'étendra du 25 décembre 2023 au 5 janvier 2024, inclusivement ; Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des services éducatifs, il est proposé par le commissaire K. Van Droffelaar que le Conseil des commissaires approuve le calendrier scolaire 2023-2024 pour le secteur de la formation professionnelle, tel que présenté.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### Résolution #CC23-04-04-003

#### Autorisation de participation - Achat d'équipement de réseau

Attendu que la Commission scolaire New Frontiers (CSNF) renouvelle et met à niveau l'équipement informatique sur une base régulière ; et attendu que les services d'appel d'offres du *Centre d'acquisitions gouvernementales* (CAG) ont une offre d'appel d'offres dont les critères répondent aux besoins de la CSNF ; et attendu que le contrat serait en place pour cinq ans et débuterait le 1er septembre 2023 ; et attendu que le contrat se terminerait le 31 août 2028 et aurait la possibilité d'être renouvelé pour trois ans ; et attendu que le coût total prévu sur cinq ans pour l'appel d'offres pour l'équipement de réseau est estimé à 750 000 \$, ce qui excède l'autorité du directeur général tel que prévu au règlement BLA " Délégation de pouvoirs par le Conseil au directeur général " ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des services éducatifs, il est proposé par le commissaire K. Van Droffelaar que le Conseil des commissaires autorise la Commission scolaire New Frontiers à conclure un contrat avec le bénéficiaire de l'appel d'offres du *Centre d'acquisitions gouvernementales* numéro 2023-7525-50 pour l'achat de matériel informatique, notamment des ordinateurs portables, des ordinateurs de bureau, des moniteurs et des chariots pour ordinateurs portables, à compter du printemps de l'année scolaire 2023 ; et que le directeur général, ou en son absence, le directeur général adjoint, soit habilité à signer et à donner effet à ce contrat.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### Résolution #CC23-04-04-004

#### Autorisation de participation - Programme d'aide aux employés et à la famille

Attendu que le Programme d'aide aux employés et à la famille (PAEF) de la Commission scolaire New Frontiers doit être renouvelé au 1er juillet 2023 ; et attendu que depuis le 1er décembre 2020, les organismes publics sont tenus de recourir au *Centre d'acquisitions gouvernementales* (CAG) pour l'acquisition de certains biens et services ; et attendu qu'en avril 2023, le CAG lancera un appel d'offres public (2023-7527-01) pour un programme d'aide aux employés et à la famille requis par la Commission scolaire, les contrats devant être en place d'ici le 1er juillet 2023 ; et attendu que le CAG a besoin d'un mandat officiel demandant notre participation au PAEF et au programme de télémédecine ; et attendu que l'ACG prévoit de passer un contrat avec une seule entreprise pour une durée de 36 mois avec une option de renouvellement pour 24 mois ; et attendu qu'il est avantageux pour la Commission scolaire de participer au PAEF pour obtenir des services supplémentaires à moindre coût ; et attendu que lors de sa réunion du 21 mars 2023, le Comité permanent des ressources humaines a approuvé la participation de la Commission scolaire à l'appel d'offres du groupe d'achat du PAEF et de la télémédecine ; et attendu que le coût total prévu sur cinq ans pour l'appel d'offres du PAEF et de la télémédecine est estimé à 1,5 million d'euros.

240 000 \$ plus taxes, ce qui excède l'autorité du directeur général telle qu'elle est prévue dans le règlement BLA "Délégation de pouvoirs".

Pouvoirs du Conseil au directeur général" ;

Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des ressources humaines, il est proposé par le commissaire L. Chouinard que le Conseil des commissaires autorise la participation de la Commission scolaire New Frontiers à l'achat groupé du *Centre d'acquisition gouvernementale* pour un programme d'aide aux employés et à la famille (2023-7524-01) pour une durée de 36 mois avec une option de renouvellement de 24 mois ; et que le directeur général, ou en son absence, le délégué, soit habilité à signer les délégations d'approvisionnement et les bons de commande qui en découlent pour et au nom de la Commission scolaire New Frontiers.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### Résolution #CC23-04-04-005

#### Plan triennal pour l'affectation et la destination des biens immobiliers

Attendu que le " Plan triennal de répartition et de destination des immeubles " (Plan) de la Commission scolaire est adopté annuellement par le Conseil des commissaires ; attendu que les données sur les effectifs et les capacités des bâtiments ont été mises à jour ; attendu que la consultation a été faite conformément à la Loi sur l'instruction publique, en ce sens que le Comité de parents a examiné le Plan et l'appuie ; et attendu que le seul changement recommandé a été approuvé par le Comité exécutif en ce que le Plan inclut maintenant la désignation " Formation professionnelle (code 7) " dans les deux écoles secondaires ; et attendu que le Comité permanent des opérations, à sa réunion du 21 mars 2023, a examiné et approuvé le Plan tel qu'il a été déposé ;

Par conséquent, sur recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par le commissaire A. Pirani que la Commission scolaire New Frontiers adopte le " Plan triennal d'affectation et de destination des biens immobiliers " pour les années scolaires 2023-24, 2024-25 et 2025-26 tel que présenté ; et que ce plan fasse l'objet d'une révision annuelle.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité

### **Résolution #CC23-04-04-006**

#### **Gazebo extérieur - École primaire Franklin**

Attendu que l'école primaire Franklin a demandé l'autorisation de construire un belvédère sur le terrain de l'école ; attendu que les plans préliminaires et les documents de spécification ont été fournis ; attendu que le guide d'organisation ECBC, "Procédures pour l'installation, le déplacement et l'entretien des équipements de terrains de jeux ou d'autres installations extérieures" est suivi ; attendu que ce projet a été approuvé par le conseil d'établissement de Franklin ; attendu que l'école primaire Franklin a recueilli suffisamment de fonds pour couvrir le coût du projet ; attendu que la demande de permis requis sera émise ; attendu qu'un entrepreneur professionnel sera mandaté pour superviser le projet ;

Par conséquent, sur recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par le commissaire A. Pirani que le Conseil des commissaires de la Commission scolaire New Frontiers approuve le projet de belvédère extérieur tel que proposé par l'école primaire Franklin.

**PROPOSITION ADOPTÉE à l'unanimité**

### **Résolution #CC23-04-04-007**

#### **Gazebo extérieur - École primaire Hemmingford**

Attendu que l'école primaire de Hemmingford a demandé la permission de construire un belvédère sur le terrain de l'école ; attendu que les plans et devis préliminaires ont été fournis ; attendu que le guide d'organisation ECBC, " Procédures pour l'installation, le déplacement et l'entretien des équipements de terrain de jeux ou autres installations extérieures ", est respecté ; et attendu que ce projet a été approuvé par le Conseil d'établissement de Hemmingford ; et attendu que l'École primaire de Hemmingford a recueilli suffisamment de fonds pour couvrir le coût du projet ; et attendu que la demande de permis requis sera émise ; et attendu qu'un entrepreneur professionnel sera mandaté pour superviser le projet ; Par conséquent, sur la recommandation du Comité permanent des opérations, il est proposé par le commissaire A. Pirani que le Conseil des commissaires de la Commission scolaire New Frontiers approuve le projet Gazebo extérieur tel que proposé par l'école primaire Hemmingford.

**PROPOSITION ADOPTÉE à l'unanimité**

#### **Comité permanent des services éducatifs**

Le commissaire K. Van Droffelaar, président, rend compte de la réunion du 21 mars 2023, au cours de laquelle les sujets suivants ont été abordés : commentaires sur la politique GBGB, session de développement professionnel des directeurs d'école " Comprendre la dysrégulation émotionnelle ", carnaval d'hiver dans le secteur des adultes, Genie in a Bottle de la HAECC, Fuel your Education de la CVCEC.

#### **Comité permanent des ressources humaines**

Le commissaire L. Chouinard, vice-président, fait rapport de la réunion du 21 mars 2023 au cours de laquelle les sujets suivants ont été discutés : Reconnaissance des services à long terme et des départs à la retraite, mise à jour des données sur l'utilisation du programme d'aide aux employés et à la famille, et examen du calendrier de dotation en personnel administratif.

#### **Comité permanent des opérations**

Le commissaire K. Crockett, président, rend compte de la réunion du 21 mars 2023 au cours de laquelle certains des changements liés au projet de loi 64 ont été discutés.

#### **Rapport du comité des parents**

Le commissaire J. Largan rend compte de la réunion du Comité des parents du 30 mars 2023 au cours de laquelle les points suivants ont été discutés : financement des OPP, enquête ThoughtExchange, formation aux premiers secours pour les parents, journées d'amusement à la fin de l'année scolaire, programme d'éducation sexuelle et questions liées à l'intimidation.

#### **Comité consultatif sur les besoins spécifiques**

Le commissaire B. Bourdeau fait un compte rendu de la réunion du SNAC du 29 mars 2023 : Janet Schurman a fait une présentation sur la façon dont les besoins spéciaux se manifestent différemment chez les garçons et les filles, en mettant l'accent sur les filles ; le diagnostic ; et Jill Smeall, enseignante à HSB, a présenté un livre, Our Brother Robyn, qui a été écrit par un élève autiste à HSB ; le livre sera promu dans nos écoles.

Le commissaire L. Chouinard rend compte de la réunion du 21 mars 2023, au cours de laquelle le comité a examiné les nouvelles normes comptables et s'est penché sur la déclaration des passifs liés à la suppression d'un actif. Il a également examiné la gestion des risques et les prévisions financières pour la fin de l'année, qui devraient être positives.

### Comité consultatif des transports

Le commissaire P. Stuckey a rendu compte d'une réunion qui s'est tenue avant cette réunion du Conseil : les contrats de bus ont tous été signés, les contrats de bus berlinois d'un an seront renégociés en juin, 160 aménagements spéciaux ont été accordés cette année, et la situation de la MRC du Haut-Saint-Laurent a également été discutée.

### Gouvernance et éthique

Le commissaire A. Pirani rend compte de la réunion du 20 mars 2023, au cours de laquelle les points suivants ont été examinés : Règlement

Consultation du "Comité exécutif" du CEB, participation à la conférence de printemps et coûts.

### Comité de l'alimentation saine et de la vie active

Le directeur général adjoint, M. M. Helm, rend compte de la réunion du 22 mars 2023. La réunion a porté sur le langage inclusif, la santé mentale et les conseils pour l'enseignement.

### En commission

Sur proposition du vice-président R. Ledoux, la réunion est transférée "en commission" à 20 h 25 pour discuter du programme d'éducation sexuelle.

**PROPOSITION ADOPTÉE à l'unanimité**

### Hors commission

Sur proposition du commissaire P. Stuckey, la réunion est déplacée "hors commission" à 20 h 57.

**PROPOSITION ADOPTÉE à l'unanimité**

### Nouvelles affaires

Il n'y a pas de nouveaux sujets à discuter.

### Liste des décaissements

Les commissaires ont reçu la liste des décaissements pour le mois de mars 2023 :

| Numéro de chèque | Date      | Payé à  | Montant    |
|------------------|-----------|---|------------|
| 223220           | 3/2/2023  | AVOCATS LE CORRE & ASSOCIES, S.E.N.C.R.L. (LES) | 35,660.59  |
| 223229           | 3/2/2023  | CSSDGS  | 26,248.84  |
| 223251           | 3/2/2023  | LIFEWORCS (CANADA) LTD.                         | 21,249.64  |
| 223263           | 3/2/2023  | PROMOCOR INC.                                   | 12,920.00  |
| 223292           | 3/2/2023  | ACIER OUELLETTE INC                             | 16,698.19  |
| 223306           | 3/2/2023  | EBENI-RENOV INC                                 | 13,618.79  |
| 223375           | 3/3/2023  | CONSTRUCTIONS VALRIVE                           | 55,563.24  |
| 223376           | 3/3/2023  | LES TOITURES INDUSTRIE PRO 9259-5263 QUEBEC INC | 80,885.27  |
| 223423           | 3/9/2023  | SERVICES DE CARTES DESJARDINS                   | 17,659.02  |
| 223424           | 3/10/2023 | CONSTRUCTIONS J. BOULAIS INC.                   | 98,060.02  |
| 223425           | 3/10/2023 | NEVE REFRIGERATION INC.                         | 114,327.09 |
| 223437           | 3/16/2023 | BOHAM GAZ INC.                                  | 13,974.81  |
| 223455           | 3/16/2023 | EXPERTISE NEUROSCIENCES                         | 13,078.41  |
| 223464           | 3/16/2023 | GROUPE ICLASS CANADA                            | 15,881.50  |
| 223469           | 3/16/2023 | KILDAIR SERVICE LTEE                            | 38,479.59  |
| 223491           | 3/16/2023 | PIERRE DIGNARD, ARCHTECTE 9361-1945 QUEBEC INC  | 10,294.87  |
| 223503           | 3/16/2023 | RÉFRIGÉRATION INTER-RIVE INC.                   | 16,499.15  |
| 223517           | 3/16/2023 | SPICA VISION INC                                | 12,330.21  |
| 223532           | 3/15/2023 | AUTOBUS DUFRESNE INC.                           | 23,148.65  |
| 223533           | 3/15/2023 | 9072-0103 QUEBEC INC.                           | 26,451.61  |
| 223534           | 3/15/2023 | AUTOBUS RACINE LTEE                             | 13,121.14  |
| 223535           | 3/15/2023 | AUTOBUS ROLAND LEDUC INC.                       | 131,166.68 |
| 223538           | 3/15/2023 | RO-BUS INC.                                     | 78,769.69  |
| 223539           | 3/15/2023 | TRANSPORT P.M.D. BRAULT INC.                    | 20,615.78  |
| 223557           | 3/16/2023 | BOOM TOWN ATELIER D'ARCHITECTURE CONTEMPORAINE  | 18,970.88  |
| 223565           | 3/16/2023 | ENTREPRISES ENAULT ELECTRIQUE                   | 36,653.34  |
| 223583           | 3/16/2023 | FINANCIÈRE MANUVIE                              | 119,325.38 |
| 223643           | 3/21/2023 | ORGANISATION DU BACCALURÉAT INTERNATIONAL       | 35,045.60  |
| 223646           | 3/22/2023 | DEEPL SE  | 17,110.44  |
| 223647           | 3/24/2023 | JUSTGUMBOOTS                                    | 15,213.49  |

|        |           |   |            |
|--------|-----------|---|------------|
| 223648 | 3/31/2023 | AUTOBUS DUFRESNE INC.                           | 23,148.65  |
| 223649 | 3/31/2023 | 9072-0103 QUEBEC INC.                           | 25,416.83  |
| 223650 | 3/31/2023 | AUTOBUS RACINE LTEE                             | 13,121.13  |
| 223651 | 3/31/2023 | AUTOBUS ROLAND LEDUC INC.                       | 121,259.43 |
| 223654 | 3/31/2023 | RO-BUS INC.                                     | 90,378.41  |
| 223655 | 3/31/2023 | TRANSPORT P.M.D. BRAULT INC.                    | 20,615.78  |
| 223668 | 3/30/2023 | AUCLAIR & LANDRY INC.                           | 13,392.29  |
| 223670 | 3/30/2023 | AVOCATS LE CORRE & ASSOCIES, S.E.N.C.R.L. (LES) | 11,461.91  |
| 223687 | 3/30/2023 | ECOLE PETER HALL SCHOOL INC.                    | 56,057.64  |
| 223696 | 3/30/2023 | ÉCOLE DES PAS DE GÉANT                          | 10,134.84  |
| 223725 | 3/30/2023 | PLOMBERIE NOEL FREDETTE INC                     | 43,430.35  |
| 223749 | 3/30/2023 | L'ÉCOLE DE SUMMIT                               | 48,190.75  |
| 223755 | 3/30/2023 | THERAPIE KIDDO ACTIVE THERAPY POINTE CLAIRE     | 10,285.00  |
| 223771 | 3/30/2023 | AUVITEC LTEE                                    | 11,481.93  |
| 223780 | 3/30/2023 | FCA CANADA INC.                                 | 52,355.10  |
| 223804 | 3/30/2023 | PATRICK MORIN - 19                              | 10,008.33  |
| 223814 | 3/30/2023 | SOFTCHOICE LP                                   | 11,559.41  |

### Correspondance

Il n'y a pas de correspondance à discuter.

### Affaires inachevées / Affaires en suspens / Ordre général

Il n'y en avait pas à s'occuper.

### Deuxième période de questions du public

Les questions suivantes ont été soulevées, toujours en référence au programme d'éducation sexuelle :

1. Comment les enseignants sont-ils équipés pour répondre à ces questions ?
2. Le programme peut-il être suspendu ?
3. Où peut-on trouver des copies des procès-verbaux de l'école Harmony ?

### Ajournement

L'ordre du jour étant épuisé, la réunion est close à 21 h 01 sur proposition du commissaire L. Chouinard.

**PROPOSITION ADOPTÉE** à l'unanimité.

John

RyanMike Helm

PrésidentSecrétaire général